

疫苗注射

接受疫苗注射，確保身體健康

疫苗接種就是注射能讓身體不生病的預防針

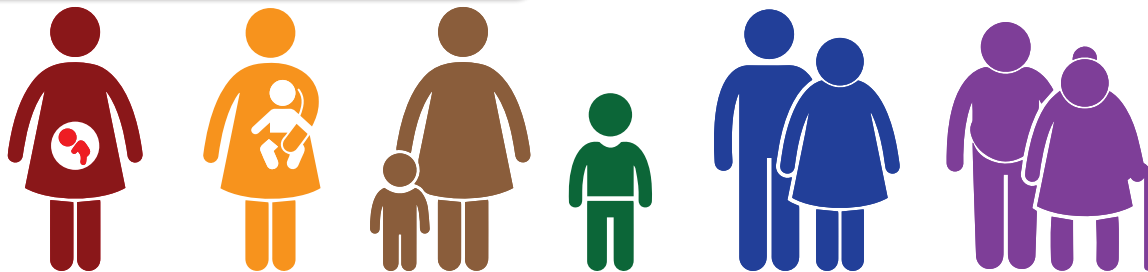
我為什麼需要疫苗注射？

在美國，許多曾讓人們罹患重病的疾病在逐漸消失。其中一個主要原因是接受疫苗注射。疫苗注射能幫助人們預防人傳人的疾病。當您接受所需的疫苗注射後，就能夠讓您及心愛的人免於生病。

疫苗如何運作？

疫苗是用引發疾病的同種病毒（又稱病菌）製成。用來製造疫苗的病菌是「已死亡」或「毒性衰弱」的病菌。疫苗不會讓您生病。相反的，它會幫助您的身體抵抗病菌及其引發的疾病。

誰需要注射疫苗？



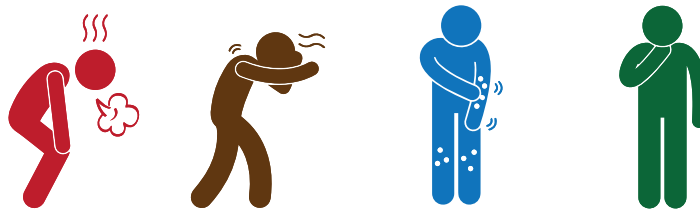
有副作用嗎？

有些人接受疫苗注射後會有輕微的副作用。這些副作用會在一、兩天內消除。



Pain/Redness Slight Rash Mild Fever

有些人接受疫苗注射後會有少見、嚴重的副作用。這些嚴重性副作用大多會在接受疫苗注射後的幾分鐘到幾小時內發作。



Difficulty Breathing Feeling Dizzy Rash/Itching Throat Swelling

我需要接受哪些疫苗注射？

下頁表格中列出成人及兒童需要注射的疫苗種類。在兒童期間未接受所有疫苗注射的成人可能需要更多的疫苗注射。向您的醫生詢問您需要接受哪些疫苗注射。

欲知詳情，請瀏覽：www.vaccines.gov

我醫生的姓名：

我醫生的電話號碼：

接受疫苗注射，確保身體健康

看醫生作健康檢察，並接受您所需的任何疫苗注射。

表格內有註記的疫苗是下列人士需要注射的疫苗：_____

(姓名) _____ (年齡)

您下次看醫生：_____ (上午/下午)

(日期) _____ (時間) _____ (生日)

所需疫苗	這叫什麼？	誰需要注射？			疫苗能預防何種疾病？	這種疾病會造成何種後果？
		僅限兒童*	兒童及成人	僅限成人		
<input type="checkbox"/>	白喉、破傷風、百日咳混合疫苗 或 破傷風、白喉／破傷風、白喉、百日咳混合疫苗		X		白喉	發燒、喉嚨痛及寒冷
					破傷風	肌肉抽搐劇痛及呼吸或吞嚥困難
					百日咳	劇咳及呼吸、進食及飲水困難
<input type="checkbox"/>	流行性感感冒疫苗		X		流行性感感冒	鼻子、喉嚨及肺部感染
<input type="checkbox"/>	A型肝炎疫苗		X		A型肝炎	肝臟疾病
<input type="checkbox"/>	B型肝炎疫苗		X		B型肝炎	肝臟疾病
<input type="checkbox"/>	B型流感嗜血桿菌疫苗		X		B型流感嗜血桿菌	腦膜及脊椎感染
<input type="checkbox"/>	人類乳突狀病毒疫苗		X		子宮癌	婦女罹患的癌症
					菜花	此類疾病可藉性行為傳染
<input type="checkbox"/>	注射式小兒麻痺疫苗	X			小兒麻痺症	身體無法移動或甚至有時無法呼吸
<input type="checkbox"/>	流行性腦脊髓膜炎疫苗		X		流行性腦脊髓膜炎	腦膜及脊椎感染
<input type="checkbox"/>	麻疹、腮腺炎、德國麻疹混合疫苗		X		麻疹	發燒、皮疹、流鼻涕及咳嗽
					腮腺炎	發燒、頭痛、口腔內製造唾液的部位腫脹
					德國麻疹	發燒、淋巴腺腫脹及皮疹
<input type="checkbox"/>	肺炎雙球菌疫苗（結合型）		X		肺炎鏈球菌	肺部感染
<input type="checkbox"/>	輪狀病毒疫苗	X			輪狀病毒	發燒、嘔吐及腹瀉
<input type="checkbox"/>	水痘疫苗				水痘	全身出現發癢的皮疹
<input type="checkbox"/>	帶狀疱疹疫苗			X	帶狀疱疹	帶劇痛的皮疹及水泡

* 兒童的年齡是0到18歲

確保您及心愛的人身體健康。接受疫苗注射。